Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

►B

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1982/2004,

18. november 2004,

millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 638/2004 liikmesriikidevahelise kaubavahetuse statistika kohta ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni määrused (EÜ) nr 1901/2000 ja (EMÜ) nr 3590/92

(ELT L 343, 19.11.2004, lk 3)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
►M1	Komisjoni määrus (EÜ) nr 1915/2005, 24. november 2005	L 307	8	25.11.2005
►M2	Komisjoni määrus (EL) nr 91/2010, 2. veebruar 2010	L 31	1	3.2.2010
►M3	Komisjoni määrus (EL) nr 96/2010, 4. veebruar 2010	L 34	1	5.2.2010

▼B

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1982/2004,

18. november 2004,

millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 638/2004 liikmesriikidevahelise kaubavahetuse statistika kohta ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni määrused (EÜ) nr 1901/2000 ja (EMÜ) nr 3590/92

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta määrust (EÜ) nr 638/2004 liikmesriikidevahelise kaubavahetuse statistika kohta, ([1]) eriti määruse artikli 3 lõikeid 4 ja 5, artikli 6 lõiget 2, artikli 8 lõiget 2, artikleid 9, 10 ja 12 ning artikli 13 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

(1) Liikmesriikidevahelise kaubavahetusega seotud statistika põhineb Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusel (EÜ) nr 638/2004, millega on revideeritud statistikasätteid, et suurendada läbipaistvust ja hõlbustada arusaadavust, ning mis on kohandatud jooksvate andmenõuetega. Vastavalt kõnealuse määruse artikli 14 lõikele 2 on komisjonile ülesandeks tehtud määruse rakendamist puudutavate üksikasjade korraldamine. Sellepärast on vaja vastu võtta uus komisjoni määrus, mis kitsendavalt viitaks seatud vastutusele ja määraks kindlaks rakendussätted. Kehtetuks tuleks tunnistada komisjoni 7. septembri 2000. aasta määrus (EÜ) nr 1901/2000, millega kehtestatakse teatavad rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 3330/91 liikmesriikidevahelise kaubavahetuse statistika kohta, ([2]) ja komisjoni 11. detsembri 1992. aasta määrus (EMÜ) nr 3590/92 liikmesriikidevahelise kaubanduse statistikas kasutatavate statistika andmekandjate kohta. ([3])

(2) Metodoloogilistel põhjustel tuleks teha erandeid teatavate kaubaliikide ja transpordiliikide suhtes. On vaja koostada üldloetelu nende kaupade kohta, mis jäetakse välja komisjonile (Eurostatile) saadetavatest statistilistest andmetest.

(3) Kaubad tuleb hõlmata kaubandusstatistikasse ajal, kui need tuuakse riigi statistilisele territooriumile või sealt ära viiakse. Kui andmete kogumisel arvestatakse maksu ja tolliprotseduure, on siiski tarvis erikorda.

(4) Kogutud teabe kvaliteedi kontrollimiseks tuleks säilitada seos käibemaksuteabe ja Intrastati aruannete vahel. On asjakohane määrata kindlaks teave, mida siseriiklik maksuhaldur peab esitama statistika eest vastutavatele liikmesriigi ametiasutustele.

(5) Intrastati süsteemi raames kogutud andmete suhtes peaksid kehtima ühised määratlused ja mõisted, et hõlbustada süsteemi ühtlustatud rakendamist.

(6) Läbipaistvust ja äriühingute võrdset kohtlemist silmas pidades tuleks lävede seadmisel kohaldada ühtlustatud ja täpseid sätteid.

(7) Teatavate kaupade ja transpordiliikide suhtes tuleb kindlaks määrata asjakohased sätted, et tagada vajaliku teabe ühtlustatud kogumine.

([1]) ELT L 102, 7.4.2004, lk 1.
([2]) EÜT L 228, 8.9.2000, lk 28. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2207/2003 (ELT L 330, 18.12.2003, lk 15).
([3]) EÜT L 364, 12.12.1992, lk 32.

▼B

(8) Selleks et rahuldada kasutajate vajadusi õigeaegsete ja võrreldavate arvandmete järele, tuleb rakendada ühised ja asjakohased ajakavad ning kohandusi ja parandusi käsitlevad sätted.

(9) Andmete kvaliteedi parandamiseks ja süsteemi toimimise läbipaistvuse tagamiseks kavandatakse süsteemi korrapärane hindamine.

(10) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas liikmesriikidevahelise kaubavahetuse statistika komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

1. PEATÜKK

ÜLDSÄTTED

Artikkel 1

Sisu

Käesoleva määrusega nähakse ette vajalikud meetmed Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 638/2004 rakendamiseks.

Artikkel 2

Väljajäetavad kaubad

Komisjonile (Eurostatile) edastatavatest statistilistest andmetest, mis käsitlevad liikmesriikidevahelist kaubavahetust, jäetakse välja käesoleva määruse I lisas loetletud kaubad.

Artikkel 3

Vaatlusperiood

1. Liikmesriigid võivad kohandada vaatlusperioodi vastavalt määruse (EÜ) nr 638/2004 artikli 6 lõikele 2 nende vabas ringluses olevate kaupade suhtes, mida maksustatakse ühendusesiste omandamistehingute korral käibemaksuga.

Sel juhul võidakse vaatlusperiood määratleda kui kalendrikuu, mille jooksul tekkis maksustatav teokoosseis.

2. Liikmesriigid võivad kohandada vaatlusperioodi vastavalt määruse (EÜ) nr 638/2004 artikli 6 lõikele 2, kui teabe täiendamiseks kasutatakse tollideklaratsiooni.

Sel juhul võidakse vaatlusperiood määratleda kui kalendrikuu, mille jooksul toll deklaratsiooni aktsepteerib.

2. PEATÜKK

TEABE EDASTAMINE MAKSUHALDURI POOLT

Artikkel 4

1. Intrastati süsteemile teabe andmise eest vastutavad andmeesitajad peavad liikmesriigi ametiasutuse nõudmise korral tõestama esitatud statistilise teabe õigsust.

2. Lõikes 1 sätestatud kohustus piirdub andmetega, mida statistilise teabe esitaja peab edastama pädevale maksuhaldurile selle andmeesitajaga seotud kaupade ühendusesisese liikumise kohta.

▼M2

Artikkel 5

Teave käibemaksudeklaratsioonide kohta

1. Igas liikmesriigis annab vastutav maksuhaldur riiklikele ametiasutustele järgmist teavet kauba ühendusesisese soetamise ning kauba EL-sisese käibe deklareerinud isikute kindlakstegemiseks:

a) maksukohustuslase täielik nimi;

b) täielik aadress, sealhulgas postisihtnumber;

c) identifitseerimisnumber määruse (EÜ) nr 638/2004 artikli 9 lõike 1 punkti a kohaselt.

2. Igas liikmesriigis esitab vastutav maksuhaldur riiklikele ametiasutustele iga maksukohustuslase kohta järgmise teabe:

a) kauba EL-sisese soetamise ning kauba EL-sisese käibe maksustatav summa, mis on kogutud käibemaksudeklaratsioonidest kooskõlas nõukogu direktiivi 2006/112/EÜ ([1]) artikliga 251;

b) maksustamisperiood.

Artikkel 6

Teave käibemaksudeklaratsioonide koondaruannete kohta

1. Igas liikmesriigis esitab vastutav maksuhaldur riiklikele ametiasutustele iga maksukohustuslase kohta vähemalt järgmise teabe:

a) direktiivi 2006/112/EÜ artikli 264 kohaselt käibemaksudeklaratsioonide koondaruannetest EL-siseste tarnete kohta kogutud teave ning eelkõige järgmised andmed:

   — liikmesriigi tarnija käibemaksukohustuslasena registreerimise number;

   — partnerliikmesriigis kaupade omandaja käibemaksukohustuslasena registreerimise number;

   — liikmesriigi tarnija ja partnerliikmesriigis kauba omandaja vahelises tehingus maksustatav summa;

b) kõikide teiste liikmesriikide edastatud teave EL-siseste kauba omandamistehingute kohta nõukogu määruse (EÜ) nr 1798/2003 ([2]) artiklite 23 ja 24 kohaselt ning eelkõige järgmised andmed:

   — liikmesriigis kauba omandaja käibemaksukohustuslasena registreerimise number;

   — maksustatav kogusumma liikmesriigis kauba omandanud isikute kaupa ja agregeerituna partnerliikmesriikide kaupa.

2. Pärast teabe kättesaamist teeb iga liikmesriigi vastutav maksuhaldur selle viivitamata riiklikele ametiasutustele kättesaadavaks.

([1]) ELT L 347, 11.12.2006, lk 1.
([2]) ELT L 264, 15.10.2003, lk 1.

▼B

3. PEATÜKK

INTRASTATI TEABE KOGUMINE

Artikkel 7

Partnerliikmesriik ja päritoluriik

Partnerliikmesriik ja päritoluriik, kui selle kohta on andmeid kogutud, tuleks esitada vastavalt kehtivale riikide ja territooriumide nomenklatuurile.

Artikkel 8

Kaupade väärtus

1. Kaupade väärtus on maksustatav summa ehk väärtus, mis määratakse maksustamise eesmärgil kindlaks vastavalt direktiivile 77/388/EMÜ.

Tollimaksustatavate toodete puhul jäetakse nende tollimaksude summad arvestusest välja.

Kui maksustatavat summat ei ole vaja maksustamise otstarbel deklareerida, tuleb esitada positiivne väärtus, mis vastab kaubaarvel esitatud väärtusele, arvestamata käibemaksu, või kui see ei ole võimalik, siis sellisele väärtusele, mis oleks olnud kaubaarve kogusumma mis tahes müügi – või ostutehingu korral.

Kauba töötlemise korral on selliseid toiminguid silmas pidades ja pärast neid jäädvustatav väärtus selline kogusumma, mis oleks kaubaarve kogusumma müügi – või ostutehingu korral.

2. Lisaks sellele võivad liikmesriigid koguda andmeesitajatelt, kelle kaubandustegevus ulatub kuni 70 %ni asjaomase liikmesriigi kaubanduse koguväärtusest, ka määruse (EÜ) nr 638/2004 lisas määratletud kaupade statistilisi väärtusi.

3. Kaupade väärtus vastavalt lõigetele 1 ja 2 väljendatakse omavääringus. Vahetuskursina kasutatakse:

a) vahetuskurssi, mida kohaldatakse maksustatava summa kindlaksmääramiseks maksustamise eesmärgil, kui selline vahetuskurss on kehtestatud; või

b) deklaratsiooni täitmise ajal kehtivat ametlikku vahetuskurssi või sellist vahetuskurssi, mida kohaldatakse tolliotstarbelise väärtuse väljaarvutamiseks, kui liikmesriikide otsusel ei ole kehtestatud selle suhtes erisätteid.

▼M1

Artikkel 9

Kauba kogus

1. Netomass esitatakse kilogrammides. Andmeesitajatelt võib netomassi esitamise nõudmata jätta, kui vastavalt lõikele 2 on nimetatud täiendav mõõtühik.

2. Täiendavad mõõtühikud nimetatakse vastavalt teabele, mis on sätestatud nõukogu määrusega (EMÜ) nr 2658/87 ([1]) kehtestatud kaupade koondnomenklatuuri asjakohaste alamrubriikide juures, mille loetelu on avaldatud kõnealuse määruse I osas “Eelsätted”.

([1]) EÜT L 256, 7.9.1987, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2344/2003 (ELT L 82, 31.3.2005, lk 1).

▼B

Artikkel 10

Tehingu liik

Tehingu liik esitatakse vastavalt koodidele, mis on määratud käesoleva määruse III lisa loetelus. Liikmesriigid kasutavad selle loetelu A – veeru koode või A – veeru koodinumbrite ja nende B – veerus näidatud alajaotiste kombinatsiooni.

▼M1

Liikmesriigid võivad riiklikel eesmärkidel koguda B-veeru koodinumbreid tingimusel, et komisjonile edastatakse ainult A-veeru koodinumbrid.

▼B

Artikkel 11

Tarnetingimus

Liikmesriigid, kes koguvad andmeid tarnetingimuste kohta vastavalt määruse (EÜ) nr 638/2004 artikli 9 lõike 2 punktile d, võivad kasutada käesoleva määruse IV lisas määratud koode.

Artikkel 12

Transpordiliik

Liikmesriigid, kes koguvad andmeid transpordiliigi kohta vastavalt määruse (EÜ) nr 638/2004 artikli 9 lõike 2 punktile e, võivad kasutada käesoleva määruse V lisas määratud koode.

4. PEATÜKK

Intrastati süsteemi lihtsustamine

Artikkel 13

1. Lävede väljaarvutamisel jooksvale kalendriaastale järgnevaks aastaks võtavad liikmesriigid aluseks kõige uuemad saada olevad andmed oma kaubavahetuse kohta teiste liikmesriikidega vähemalt 12-kuulisel perioodil. Aasta algul vastu võetud sätteid kohaldatakse kogu aasta vältel.

2. Andmeesitaja kaubanduse väärtust peetakse lävesid ületavaks:

a) kui tema ja teiste liikmesriikide vahelise kaubanduse väärtus eelnenud aastal ületab kohaldatavad läved; või

b) kui tema ja teiste liikmesriikide vahelise kaubanduse kumulatiivne väärtus alates jooksva aasta algusest ületab kohaldatavad läved. Sel juhul esitatakse teavet alates kuust, mil läved ületatakse.

3. Andmeesitajad, kelle suhtes kehtivad määruse (EÜ) nr 638/2004 artikli 10 lõike 4 punktiga c ette nähtud lihtsustatud reeglid, kasutavad jääktoodete kohta andmete esitamiseks koodi 9950 00 00.

▼M3

3a. Liikmesriigid, kes kohaldavad lävesid kooskõlas määruse (EÜ) nr 638/2004 artikli 10 lõike 4 kohaste lihtsustatud reeglitega, tagavad, et lihtsustusi kohaldavate isikute kaubanduse väärtuse summa on maksimaalselt 6 % nende kaubanduse koguväärtusest.

▼B

4. Alla 200-euroste üksiktehingute kohta võivad andmeesitajad anda järgmise lihtsustatud teabe:

— tootekood 9950 00 00,

▼B

— partnerliikmesriik,

— kauba väärtus.

Liikmesriikide ametiasutused:

a) võivad keelduda selle lihtsustuse kohaldamisest või seda piirata, kui nad on seisukohal, et statistilise teabe rahuldava kvaliteedi säilitamine on olulisem eesmärk kui aruandluskoormuse vähendamine;

b) võivad andmeesitajatelt nõuda, et need kõnealuse lihtsustuse kasutamise kohta eelnevalt taotluse esitaksid.

▼M3

4a. PEATÜKK

Kaubandus ettevõtte tunnuste järgi

Artikkel 13a

Kaubandusstatistika koostamine ettevõtte tunnuste kaupa

1. Liikmesriikide ametiasutused koostavad kaubanduse aastastatistikat ettevõtte tunnuste kaupa.

2. Statistilised üksused on ettevõtted nõukogu määruse (EMÜ) nr 696/93 ([1]) lisas määratletu kohaselt.

3. Statistilised üksused moodustatakse andmeesitajale määruse (EÜ) nr 638/2004 artikli 9 lõike 1 punkti a kohaselt määratud identifitseerimisnumbri sidumisega äriregistri õigusliku üksusega kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 177/2008 ([2]) lisas viidatud muutujaga 1.7a.

4. Kogutakse järgmisi näitajaid:

a) kaubavoog;

b) statistiline väärtus;

c) partnerliikmesriik;

d) kauba kood asjaomase jaotise või kahekohalise koodi järgi, nagu on määratletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 451/2008 ([3]);

e) ettevõtete arv;

f) ettevõtte tegevus majanduse tegevusalade statistilise klassifikaatori NACE asjaomase jao või kahekohalise koodi järgi, nagu on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1893/2006 ([4]) I lisas;

g) suurusjärk mõõdetuna töötajate arvu järgi struktuurilises ettevõtlusstatistikas kasutatavate näitajate määratluste kohaselt, mis on sätestatud komisjoni määruse (EÜ) nr 250/2009 ([5]) I lisas.

5. Koostatakse järgmised andmekogumid:

a) kaubandus- ja äriregistrite vahelise vastavuse määrad;

b) kaubandus tegevusala ja ettevõtte suurusjärgu kaupa;

c) suurimate ettevõtete osatähtsus kaubanduse väärtuse osas tegevusalade kaupa;

d) kaubandus partnerliikmesriikide ja tegevusalade kaupa;

([1]) EÜT L 76, 30.3.1993, lk 1.
([2]) ELT L 61, 5.3.2008, lk 6.
([3]) ELT L 145, 4.6.2008, lk 65.
([4]) ELT L 393, 30.12.2006, lk 1.
([5]) ELT L 86, 31.3.2009, lk 1.

▼M3

e) kaubandus partnerliikmesriikide arvu ja tegevusalade kaupa;

f) kaubandus kaupade ja tegevusalade kaupa.

6. Esimene vaatlusaasta, mille kohta tuleb koostada aastastatistika, on 2009. Seejärel esitavad liikmesriigid andmed iga kalendriaasta kohta.

7. Statistika edastatakse 18 kuu jooksul pärast vaatlusaasta lõppu.

8. Liikmesriigid tagavad, et statistilised andmed esitatakse sellisel viisil, et kui komisjon (Eurostat) neid andmeid levitab, ei oleks võimalik ettevõtjat kindlaks teha. Liikmesriikide ametiasutused määravad kindlaks andmed, mille suhtes kehtivad konfidentsiaalsussätted.

▼B

5. PEATÜKK

REEGLID ERIKAUPADE JA ERILIIKUMISE KOHTA

Artikkel 14

Erikaupade ja eriliikumise kohta komisjonile (Eurostatile) edastatavate andmete suhtes kohaldatakse lisaks määrusele (EÜ) nr 638/2004 ka käesolevas peatükis sätestatud reegleid.

Artikkel 15

Tööstuslik sisseseade

1. Käesolevas artiklis kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) *tööstuslik sisseseade* – masinate, aparaatide, rakenduste, seadmete, instrumentide ja materjalide kogum, mis koos moodustab ulatusliku paikse üksuse, mida kasutatakse kaupade tootmiseks või teenuste osutamiseks;

b) *komponent* – tööstusliku sisseseade jaoks ette nähtud tarne, mis koosneb kaupadest, mis kõik kuuluvad kombineeritud nomenklatuuri ühte ja samasse kaubagruppi.

2. Liikmesriikidevahelise kaubavahetuse statistika võib hõlmata üksnes tööstusliku sisseseade ehitamiseks või taaskasutamiseks tarvitatavate komponentide lähetamist ja saabumist.

3. Kui vaadeldava tööstusliku sisseseade statistiline koguväärtus ületab 3 miljonit eurot ja kui see ei ole taaskasutamiseks ette nähtud terviklik tööstuslik sisseseade, võivad liikmesriigid lõike 2 kohaldamisel rakendada järgmisi erisätteid:

a) kaubakoodid koostatakse järgmiselt:

   — esimesed neli numbrit on 9880,

   — viies ja kuues number vastavad kaubagrupile, millesse komponendi moodustavad kaubad kuuluvad,

   — seitsmes ja kaheksas number on 0;

b) koguse märkimine ei ole kohustuslik.

Artikkel 16

Osasaadetised

1. Käesolevas artiklis tähendab “osasaadetised” kokkupanemata või lahtivõetud tervikliku üksuse tarnet, mille kohaletoimetamine kestab kaubanduslikel või transpordiga seotud põhjustel kauem kui ühe vaatlusperioodi.

▼M3

2. Osasaadetiste saabumise või lähetamise vaatlusperioodi võib kohandada nii, et andmed esitatakse vaid üks kord, st viimase saadetise kättesaamise või lähetamise kuul.

Artikkel 17

Laevad ja õhusõidukid

1. Käesolevas artiklis kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) *"laev"*– meresõiduk CNi kaubagrupi 89 kohaselt, puksiirlaevad, sõjalaevad ja ujuvkonstruktsioonid;

b) *"õhusõiduk"*– CNi koodide 8802 30 ja 8802 40 alla kuuluvad lennukid;

c) *"majanduslik omandiõigus"*– maksukohustuslase õigus saada kasu, mis on seotud laeva või õhusõiduki kasutamisega majandustegevuse käigus, sest ta on võtnud endale vastutuse sellega seotud riskide eest.

2. Laevu ja õhusõidukeid käsitlev liikmesriikidevahelise kaubavahetuse statistika hõlmab vaid järgmisi lähetamisi ja saabumisi:

a) laeva või õhusõiduki majandusliku omandiõiguse üleminek teise liikmesriigi maksukohustuslaselt aruannet esitava liikmesriigi maksukohustuslasele. Kõnealust tehingut käsitatakse saabumisena;

b) laeva või õhusõiduki majandusliku omandiõiguse üleminek aruannet esitava liikmesriigi maksukohustuslaselt teise liikmesriigi maksukohustuslasele. Kõnealust tehingut käsitatakse lähetamisena. Kui laev või õhusõiduk on uus, registreeritakse lähetamine liikmesriigis, kus see on ehitatud;

c) laevade või õhusõidukite saabumine ja lähetamine enne või pärast lepingu alusel töötlemist III lisa joonealuses märkuses 9 määratletu kohaselt.

3. Liikmesriigid kohaldavad laevu ja õhusõidukeid käsitleva liikmesriikidevahelise kaubavahetuse statistika suhtes järgmisi erisätteid:

a) laevade puhul väljendatakse kogust arvuliselt ja kombineeritud nomenklatuuriga ette nähtud muudes täiendavates mõõtühikutes ning õhusõidukite puhul netomassina ja täiendavates mõõtühikutes;

b) statistiline väärtus on kogusumma, mille kohta esitataks arve – välja arvatud transpordi- ja kindlustuskulud – terve laeva või lennuki müügi või ostu korral;

c) partnerliikmesriik on:

   i) liikmesriik, milles on laeva või õhusõiduki majanduslikku omandiõigust üle andva maksukohustuslase elu- või asukoht (saabumise korral) või laeva või õhusõiduki majandusliku omandiõiguse saanud maksukohustuslase elu- või asukoht (lähetamise korral) lõike 2 punktides a ja b osutatud liikumiste korral;

   ii) uue laeva või õhusõiduki saabumise korral liikmesriik, kus see on ehitatud;

   iii) liikmesriik, kus on selle maksukohustuslase elu- või asukoht, kellele kuulub laeva või õhusõiduki majanduslik omandiõigus (saabumise korral) või liikmesriik, kus toimub lepingu alusel töötlemine (lähetamise korral) lõike 2 punktis c osutatud liikumiste puhul;

d) lõike 2 punktides a ja b osutatud saabumise ja lähetamise vaatlusperiood on see kuu, mil majanduslik omandiõigus üle antakse.

4. Liikmesriikide ametiasutuste taotluse korral esitavad laevade ja õhusõidukite registrite pidamise eest vastutavad asutused kogu kättesaadava teabe, et teha kindlaks saabumis- ja lähteliikmesriigis registreeritud

▼M3

elu- või asukohaga maksukohustuslaste vaheline laeva või õhusõiduki majandusliku omandiõiguse vahetus.

▼B

Artikkel 18

Mootorsõidukite ja õhusõidukite osad

Liikmesriigid võivad mootorsõidukite ja õhusõidukite osade suhtes kohaldada lihtsustatud siseriiklikke sätteid tingimusel, et nad enne nende kohaldamist teavitavad komisjoni (Eurostati) oma siseriiklikust toimimisviisist.

Artikkel 19

Laevadele ja õhusõidukitele tarnitud kaubad

1. Käesoleva artikli kohaldamisel:

a) tähendab "kaubatarne laevadele või õhusõidukitele" toodete tarnimist laeva või õhusõiduki meeskonna ja reisijate jaoks ning laevade või õhusõidukite mootorite, masinate ja muude seadmete töö jaoks;

▼M3

b) laeva või õhusõidukit peetakse selle riigi juurde kuuluvaks, kus on selle maksukohustuslase elu- või asukoht, kellele kuulub artikli 17 lõike 1 punktis c määratletud laeva või õhusõiduki majanduslik omandiõigus.

▼B

2. Liikmesriikidevahelise kaubavahetuse statistika hõlmab üksnes kaubalähetusi, mis tarnitakse aruannet esitava liikmesriigi territooriumil teisele liikmesriigile kuuluvale laevale või õhusõidukile. Lähetused hõlmavad kõiki kaupu, mis on määratletud määruse (EÜ) nr 638/2004 artikli 3 lõike 2 punktides a ja b.

3. Liikmesriigid kasutavad laevadele ja õhusõidukitele tarnitud kaupade tarvis järgmisi kaubakoode:

— 9930 24 00: kombineeritud nomenklatuuri kaubagruppidesse 1–24 kuuluvad kaubad,

— 9930 27 00: kombineeritud nomenklatuuri kaubagruppi 27 kuuluvad kaubad,

— 9930 99 00: mujale klassifitseeritud kaubad.

Koguseandmete edastamine ei ole kohustuslik. Gruppi 27 kuuluvate kaupade suhtes tuleb siiski edastada andmed netomassi kohta.

Lisaks võib kasutada lihtsustatud partnerliikmesriigikoodi "QR".

▼M3

"Artikkel 20

Avamererajatistele viidavad või sealt toodavad kaubad

1. Käesolevas artiklis kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) *"avamererajatis"*– paiksed seadmed ja seadeldised, mis on paigaldatud avamerele väljaspool liikmesriikide statistilist territooriumi;

b) *"avamererajatistele viidavad kaubad"*– avamererajatiste meeskonna jaoks ning mootorite, masinate ja muude seadmete töö jaoks viidavad tooted;

▼M3

c) *"avamererajatise abil saadud või valmistatud kaubad"*– merepõhjast või selle aluspinnasest välja toodud saadused või avamererajatiste abil valmistatud tooted.

2. Liikmesriikidevahelise kaubavahetuse statistikas registreeritakse:

a) saabumine, kui kaubad on tarnitud

i) teisest liikmesriigist avamererajatisele, mis on rajatud piirkonda, kus aruannet esitaval liikmesriigil on ainuõigus ekspluateerida merepõhja või selle aluspinnast;

ii) aruannet esitavale liikmesriigile avamererajatiselt, mis on rajatud piirkonda, kus teisel liikmesriigil on ainuõigus ekspluateerida merepõhja või selle aluspinnast;

iii) avamererajatiselt, mis on rajatud piirkonda, kus teisel liikmesriigil on ainuõigus ekspluateerida merepõhja või selle aluspinnast, avamererajatisele piirkonnas, kus vastuvõtval liikmesriigil on ainuõigus ekspluateerida merepõhja või selle aluspinnast;

b) lähetamine, kui kaubad on tarnitud

i) teisele liikmesriigile avamererajatiselt, mis on rajatud piirkonda, kus aruannet esitaval liikmesriigil on ainuõigus ekspluateerida merepõhja või selle aluspinnast;

ii) aruannet esitavalt liikmesriigilt avamererajatisele, mis on rajatud piirkonda, kus teisel liikmesriigil on ainuõigus ekspluateerida merepõhja või selle aluspinnast;

iii) avamererajatisele, mis on rajatud piirkonda, kus teisel liikmesriigil on ainuõigus ekspluateerida merepõhja või selle aluspinnast, avamererajatiselt piirkonnas, kus lähetaval liikmesriigil on ainuõigus ekspluateerida merepõhja või selle aluspinnast.

3. Liikmesriigid kasutavad avamererajatistele tarnitud kaupade tarvis järgmisi kaubakoode:

— 9931 24 00: CNi kaubagruppidesse 1–24 kuuluvad kaubad;

— 9931 27 00: CNi kaubagruppi 27 kuuluvad kaubad;

— 9931 99 00: mujale klassifitseeritud kaubad.

Nende tarnete puhul ei ole andmete edastamine koguse kohta kohustuslik, välja arvatud CNi kaubagruppi 27 kuuluvate kaupade puhul, ning võib kasutada partnerliikmesriigi lihtsustatud koodi "QV".

Artikkel 21

Meresaadused

1. Käesolevas artiklis kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) "meresaadused" – kalastussaadused, mineraalid, päästetud vara ja muud saadused, mida ei ole veel merelaevadelt maale toodud;

b) laeva peetakse selle liikmesriigi juurde kuuluvaks, kus on selle maksukohustuslase elu- või asukoht, kellele kuulub laeva majanduslik omandiõigus artikli 17 lõike 1 punktis c määratletu kohaselt."

2. Liikmesriikidevahelise meresaaduste kaubavahetuse statistika hõlmab järgmisi saabumisi ja lähetamisi:

a) meresaaduste maaletoimetamine aruannet esitava liikmesriigi sadamas või nende omandamine aruannet esitava liikmesriigi juurde kuuluvate laevade abil teise liikmesriigi juurde kuuluvatelt laevadelt. Kõnealuseid tehinguid käsitatakse saabumisena;

b) meresaaduste maaletoimetamine teise liikmesriigi sadamas aruannet esitava liikmesriigi juurde kuuluvate laevade abil või nende omandamine teise liikmesriigi juurde kuuluvate laevade abil aruannet esitava

▼M3

liikmesriigi juurde kuuluvatelt laevadelt. Kõnealuseid tehinguid käsitatakse lähetamisena.

3. Saabumise puhul on partnerliikmesriik liikmesriik, kus on selle maksukohustuslase elu- või asukoht, kellele kuulub püüki teostava laeva majanduslik omandiõigus, ning lähetamise puhul teine liikmesriik, kus meresaadused maale toimetatakse või kus on selle maksukohustuslase elu- või asukoht, kellele kuulub meresaadusi omandava laeva majanduslik omandiõigus.

4. Tingimusel, et ei esine vastuolu muude liidu õigusaktidega, on liikmesriikide ametiasutustel lisaks Intrastati süsteemile ja tollideklaratsioonidele juurdepääs kõikidele sellistele andmeallikatele, mida nad võivad vajada käesoleva artikli kohaldamiseks.

Artikkel 22

Kosmoseaparaadid

1. Käesolevas artiklis kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) *"kosmoseaparaat"*– sõiduk, mis suudab liikuda väljaspool Maa atmosfääri;

b) *"majanduslik omand"*– maksukohustuslase õigus saada kasu, mis on seotud kosmoseaparaadi kasutamisega majandustegevuse käigus, sest ta on võtnud endale sellega seotud riskid.

2. Sellise kosmoseaparaadi startimine, mille majanduslik omandiõigus on vahetunud kahe maksukohustuslase vahel, kelle elu- või asukoht on eri liikmesriikides, registreeritakse

a) lähetamisena liikmesriigis, kus kosmoseaparaat on valmis ehitatud;

b) saabumisena liikmesriigis, kus on uue omaniku elu- või asukoht.

3. Lõikes 2 osutatud statistika suhtes kohaldatakse järgmisi erisätteid:

a) statistilist väärtust käsitlevad andmed määratletakse kosmoseaparaadi väärtusena, jättes välja transpordi- ja kindlustuskulud;

b) partnerliikmesriik on saabumise korral see liikmesriik, kus kosmoseaparaat on valmis ehitatud, ning lähetamise korral see liikmesriik, kus on uue omaniku elu- või asukoht.

4. Tingimusel, et ei esine vastuolu muude liidu õigusaktidega, on liikmesriikide ametiasutustel lisaks Intrastati süsteemile ja tollideklaratsioonidele juurdepääs kõikidele sellistele andmeallikatele, mida nad võivad vajada käesoleva artikli kohaldamiseks.

▼B

Artikkel 23

▼M1

Elekter ja gaas

1. Liikmesriikidevahelise kaubavahetuse statistika hõlmab elektrienergia ja maagaasi lähetamist ja saabumist.

2. Kui ei teki vastuolu muude ühenduse õigusaktidega, on riikide ametiasutustel lisaks Intrastati süsteemile ja tolli- ja maksualasele ühtsele haldusdokumendile juurdepääs kõikidele täiendavatele andmeallikatele, mida nad võivad vajada lõikes 1 osutatud andmete esitamiseks komisjonile (Eurostatile). Riikide ametiasutused võivad nõuda, et siseriiklikke elektri või maagaasi ülekandevõrke omavad või haldavad siseriiklikud ettevõtjad esitavad teabe otse.

▼B

Artikkel 24

Sõjavarustus

1. Liikmesriikidevahelise kaubavahetuse statistika hõlmab sõjaliseks kasutamiseks ette nähtud kaupade lähetamist ja saabumist.

2. Kui asjakohane teave on sõjasaladus kooskõlas liikmesriikides kehtivate määratlustega, võivad liikmesriigid edastada vähem üksikasjalikku teavet kui see, mida nõutakse määruse (EÜ) nr 638/2004 artikli 9 lõike 1 punktidega b–h. Komisjonile (Eurostatile) edastatakse siiski vähemalt lähetatud ja saabunud kaupade statistiline koguväärtus iga kuu kohta.

6. PEATÜKK

ANDMETE EDASTAMINE EUROSTATILE

▼M3

Artikkel 25

1. Määruse (EÜ) nr 638/2004 artikli 12 lõike 1 punktis a osutatud üldandmed on määratletud iga kaubavoo kohta teiste liikmesriikidega peetud kaubavahetuse koguväärtusena. Lisaks sellele esitavad euroalasse kuuluvad liikmesriigid liigendatud andmed oma euroalavälise kaubanduse kohta rahvusvahelise kaubanduse standardse klassifikatsiooni kehtivate jaotiste kohaselt.

2. Liikmesriigid võtavad kõik vajalikud meetmed tagamaks, et artikli 13 kohaselt kehtestatud lävesid ületavatelt äriühingutelt kogutud kaubandusandmed oleksid ammendavad ja vastaksid määruse (EÜ) nr 638/2004 artiklis 13 sätestatud kvaliteedikriteeriumidele.

3. Eurostatile teatatakse määruse (EÜ) nr 638/2004 artikli 12 kohaldamiseks tehtud kohandused, mis on liigendatud partnerliikmesriikide ja kombineeritud nomenklatuuri kaubagrupi tasandi kaubakoodide järgi.

4. Kui kaupade statistilist väärtust ei ole kogutud, hindavad liikmesriigid nende statistilist väärtust.

5. Liikmesriigid hindavad netomassi, kui selle kohta ei ole andmeid artikli 9 lõike 1 kohaselt andmeesitajatelt kogutud. Komisjon (Eurostat) esitab liikmesriikidele netomassi hindamiseks vajalikud koefitsiendid.

6. Liikmesriigid, kes on artikli 3 lõike 1 kohaselt vaatlusperioodi kohandanud, tagavad, et komisjonile (Eurostatile) edastatakse iga kuu tulemused, kasutades vajaduse korral hinnangulisi andmeid, kui maksustamise vaatlusperiood ei lange kokku kalendrikuuga.

7. Liikmesriigid edastavad konfidentsiaalseks tunnistatud andmed komisjonile (Eurostatile) nii, et neid võib avaldada vähemalt kombineeritud nomenklatuuri kaubagrupi tasandil, kui seejuures on tagatud konfidentsiaalsus.

8. Komisjonile (Eurostatile) juba edastatud kuutulemuste täpsustamise korral edastavad liikmesriigid täpsustatud tulemused hiljemalt nende täpsustatud andmete saamiskuule järgneval kuul.

▼B

7. PEATÜKK

KVALITEEDIARUANNE

▼M2

Artikkel 26

1. Määruse (EÜ) nr 638/2004 artiklis 13 määratletud kvaliteedikriteeriumide kohaselt korraldab komisjon (Eurostat) kord aastas kvaliteedi-

▼M2

hindamise, mis põhineb riiklike ametiasutustega eelnevalt kokkulepitud kvaliteedinäitajatel ja -nõuetel.

2. Komisjon (Eurostat) valmistab iga liikmesriigi jaoks ette osaliselt eeltäidetud kvaliteediaruande eelnõu. Kvaliteediaruannete eelnõud saadetakse liikmesriikidele vaatlusaastale järgneva aasta 30. novembriks.

3. Liikmesriigid esitavad komisjonile (Eurostatile) oma täidetud kvaliteediaruanded kaheksa nädala jooksul pärast eeltäidetud kvaliteediaruande kättesaamist.

4. Komisjon (Eurostat) hindab liikmesriikide esitatud andmete ja kvaliteediaruannete põhjal edastatud statistika kvaliteeti ja koostab iga liikmesriigi jaoks hindamisaruande.

5. Komisjon (Eurostat) koostab kõiki liikmesriike käsitleva kokkuvõtliku kvaliteediaruande ja hoolitseb selle levitamise eest. Aruanne sisaldab peamisi kvaliteedinäitajaid ja kvaliteediaruannete abil kogutud teavet.

▼B

8. PEATÜKK

LÕPPSÄTTED

Artikkel 27

Määrus (EÜ) nr 1901/2000 ja määrus (EMÜ) nr 3590/92 tunnistatakse kehtetuks alates 1. jaanuarist 2005.

Artikkel 28

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2005.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

▼M2

I LISA

Komisjonile (Eurostatile) edastatavatest liikmesriikidevahelise kaubavahetusega seotud statistilistest andmetest välja jäetavate kaupade loetelu

a) Riiklikud kullavarud;

b) seaduslikud maksevahendid ja väärtpaberid, sealhulgas maksevahendid sellisteks teenuskuludeks nagu postikulud, maksud, kasutustasud;

c) kaubad ajutiseks kasutamiseks või sellisele kasutusele järgnevaks kasutamiseks (nt rent, laen, kasutusrent), eeldusel et on täidetud kõik järgmised tingimused:

— töötlemist ei toimunud ning seda ei olnud/ei ole kavas;

— ajutise kasutamise eeldatav kestus ei ületanud/ei ületa plaanipäraselt 24 kuud;

— lähetamist ega saabumist ei tule käibemaksustamise eesmärgil deklareerida kui tarnet või omandamistehingut;

d) kaubad, mis liiguvad järgmiste territooriumide vahel:

— liikmesriigi ja tema territoriaalenklaavide vahel teises liikmesriigis ning

— vastuvõtva liikmesriigi ja teiste liikmesriikide või rahvusvaheliste organisatsioonide territoriaalenklaavide vahel.

Territoriaalenklaavid hõlmavad saatkondi ja väljaspool liikmesriigi territooriumi paiknevaid riigi relvajõude;

e) kaubad, mida kasutatakse kohandatud teabe kandjana, sealhulgas tarkvara;

f) internetist allalaaditud tarkvara;

g) tasuta tarnitud kaubad, mis ei kuulu äritehingu alla, eeldusel et kauba liikumise ainus eesmärk on hilisemaks kavandatud äritehingu ettevalmistamine või toetamine kaupade või teenuste omaduste kirjeldamise kaudu; sellised kaubad on näiteks järgmised:

— reklaammaterjal;

— kaubanäidiseid;

h) parandusse saadetavad ja parandusest toodavad kaubad ning neisse parandamise käigus lisatud varuosad, samuti väljavahetatud defektsed osad;

i) transpordivahendid nende töö käigus, sealhulgas kanderaketid kosmoseaparaatide kosmosesse lennutamise ajal.

▼**M1**

_____

▼M3

III LISA

Tehinguliikide koodide loend

A	B
1. Tehingud, millega kaasneb tegelik või kavatsetav omandiõiguse üleminek residendilt mitteresidendile rahalise või muu tasu eest (välja arvatud punktides 2, 7 ja 8 loetletud tehingud)	1. Lõppost/-müük 2. Tarnimine tutvumis- või proovimüügiks, tagastamisõigusega müügiks või komisjonimüügiks 3. Vahetuskaubandus (loonustasu) 4. Kapitalirent (müük järelmaksuga) (1) 9. Muu
2. Kaupade tasuta tagastamine või asendamine pärast algse tehingu registreerimist	1. Kauba tagastamine 2. Tagastatud kauba asendamine 3. Tagastamata kauba asendamine (nt garantii korral) 9. Muu
3. Tehingud, mis on seotud omandiõiguse ülekandmisega ilma rahalise või loonustasuta (nt abisaadetised)	
4. Tehingud, mille eesmärk on lepinguline töötlemine (2) (omandiõigust ei kanta töötlejale üle)	1. Kaubad, mis eeldatavasti tagastatakse algsesse lähteliikmesriiki 2. Kaubad, mida eeldatavasti ei tagastata algsesse lähteliikmesriiki
5. Tehingud, mis järgnevad lepingulisele töötlemisele (omandiõigust ei kanta töötlejale üle)	1. Kaubad, mis tagastatakse algsesse lähteliikmesriiki 2. Kaubad, mida ei tagastata algsesse lähteliikmesriiki
6. Riiklikul otstarbel registreeritud eritehingud	
7. Tehingud ühendatud kaitseprojektide või muude ühendatud valitsustevaheliste tootmisprogrammide alusel	
8. Tehingud, mis on seotud ehitusmaterjali ja tehniliste seadmete tarnimisega üld- ja tsiviilehitustööde lepingu raames ning mille puhul ei nõuta kaupade kohta eraldi arvet, vaid arve väljastatakse kogu lepingu jaoks	
9. Muud tehingud, mida ei saa muude koodide alla liigitada	1. Rent, laen ja kasutusrent pikemaks ajaks kui 24 kuud 9. Muu

(1) Kapitalirent hõlmab tehinguid, mille puhul rendimakseid arvutatakse selliselt, et hõlmata kogu või peaaegu kogu kauba väärtus. Omandiõigusega kaasnevad riskid ja hüved lähevad üle rentnikule. Lepingu lõppedes saab rentnikust kauba seaduslik omanik.

(2) Töötlemine hõlmab selliseid töid (ümberkujundamist, ehitamist, monteerimist, laiendamist, renoveerimist jne), mille eesmärk on toota uus või oluliselt täiustatud toode. See ei pea tingimata hõlmama muutust toote klassifikatsioonis. Töötleja enda kulul tehtavad töötlemistoimingud ei kuulu käesoleva punkti alla ja need tuleks märkida A veeru punkti 1 alla.

▼B

IV LISA

Tarnetingimuste kodeerimine

	Tähendus	Nõudmisel näidatav koht
Incotermi kood	Incoterm ICC/ECE Genf	
EXW	Hangitud tehasest	tehase asukoht
FCA	Franko vedaja	kokkulepitud koht
FAS	Franko laeva kõrval	kokkulepitud lastimissadam
FOB	Franko laeva pardal	kokkulepitud lastimissadam
CFR	Hind ja prahiraha makstud (C&F)	kokkulepitud sihtsadam
CIF	Hind, kindlustus ja prahiraha makstud	kokkulepitud sihtsadam
CPT	Vedu makstud kuni	kokkulepitud sihtkoht
CIP	Vedu ja kindlustus makstud kuni	kokkulepitud sihtkoht
DAF	Tarnitud piiril	kokkulepitud tarnekoht piiril
DES	Tarnitud laevalt	kokkulepitud sihtsadam
DEQ	Tarnitud kailt	pärast tollivormistust, ... kokkulepitud sadam
DDU	Tarnitud, toll tasumata	kokkulepitud sihtkoht saabumisriigis
DDP	Tarnitud, toll tasutud	kokkulepitud tarnekoht saabumisriigis
XXX	Muud tarnetingimused, mida eespool ei ole märgitud	lepinguga määratud täpsed tingimused

Lisateave (kui seda nõutakse)
1. koht asjaomase liikmesriigi territooriumil;
2. koht teise liikmesriigi territooriumil;
3. muu (koht väljaspool ühendust).

▼B

V LISA

Transpordiliikide kodeerimine

Kood	Nimetus
1	Meretransport
2	Raudteetransport
3	Maanteetransport
4	Õhutransport
5	Postisaadetis
7	Torujuhtmetransport, elektriülekandeliinid
8	Siseveetransport
9	Iseliikuvad transpordivahendid

▼**M2**

_____